

訂正情報

読者の皆様が当該エリアを旅するうえで重要なものに絞って掲載しています。読者の皆様、関係者の皆様には深くお詫び申し上げます。

ページ	訂正箇所	訂正内容
P.003・P.034・ P.036・P.042・ P.062・P.090・ P.116・P.121・ P.136・P.140	ウズベキスタンの国旗	ウズベキスタンの国旗に誤りがございました。正しい国旗画像はこちらになります。 
P.004・P.202・P.228	キルギスの国旗	キルギスの国旗に誤りがございました。正しい国旗画像はこちらになります。 
P.031	シュヴィットオシュのキリル	誤：Ш в и т О ш→正：Ш и в и т О ш
P.031	アッチクチュチュクのキリル	誤：а ч и к - ч у ч к к →正：А ч и к - Ч у ч у к
P.036	通貨と為替レート（2,000so'm紙幣）	2,000so'm紙幣の画像に誤りがございました。正しい紙幣の画像はこちらになります。 
P.036	電話のかけ方 ウズベキスタンの国番号	誤：992→正：998
P.039・P.284	パスポートの残存有効期間	ウズベキスタンのパスポートの残存有効期間に変更がありました。ウズベキスタンの入国時に必要なパスポートの残存有効期間は「入国時6ヵ月以上」となります。
P.045	下から1-2行目	誤：イスラームセンターも予定だ→正：イスラーム文明センターも完成予定だ
P.50	イスラーム文化センター&ハズラティ・イマーム広場	誤：イスラーム文化センター→正：イスラーム文明センター
P.052	ティムール広場4-5行目	誤：スターリン像→正：マルクス像
P.061	サマルカンド・ダルヴァザ1行目	誤：サマルカンドの→正：タシケントの
P.069	2行目	誤：シャイバニ朝の支配者ヤラントシュ・パハドール→正：アストラハン朝の地方統治者ヤラントシュ・パハドール
P.074	シャーヒズィンダ廟群 現地語表記	誤：Şah-i Zinde Camii→正：Shoxi Zinda
P.074-075	廟の欧文9ヵ所	誤：Mousolem→正：Mausoleum
P.075	6行目	誤：Shirin Beka→正：Shirin Bek
P.091	欄外上写真キャプション	誤：カルシにあるブハラ駅→正：カガンにあるブハラ駅
P.101	チョルミナル 3行目	誤：トルクメニスタン人→正：トルクメン人
P.112	18-19行目	誤：ブハラのアブドゥール・ハン→正：ブハラ・ハン国のアブドゥッラー2世
P.123	3行目、10行目	誤：ボルヴォンコリ通り→正：バルヴァンカリ通り
P.133	キジルカラ1行目	誤：北西約1.5km→正：西約1.5km
P.152	祝祭日	現地語表記に誤りがございました。正しくは下記のとおりになります。 1月1・2日 新年 Жаңа жыл 1月7日 ロシア正教降誕祭 Рождество күні 3月8日 国際婦人日 Халықаралық әйелдер күні 3月21～23日 ナウルーズ（春祭り） Наурыз мейрамы 5月1日 民族統一記念日 Қазақстан халқының бірлігі мерекесі 5月7日 祖国防衛者の日 Отан Қорғаушы күні 5月9日 戦勝記念日 Жеңіс күні 7月6日 首都の日 Астана күні 8月30日 憲法記念日 Конституция күні 10月25日 共和国の日 Республика күні 12月16日 独立記念日 Тәуелсіздік күні クルバン・アイト Құрбан айт
P.154-159	本文および地図内	誤：アマルティ→正：アルマティ

P.158-160	本文および地図内	誤：ゼレニバザール Zeleny Bazaar→正：中央バザール Kok Bazaar
P.161	カザフスタン国立中央博物館下から4行目	誤：国立博物館黄金の間に展示されている→正：国立博物館に保管されている
P.163	2-3行目	誤：塔の上のTVアンテナまでの高さがちょうど標高1000mになるよう計算されて建てられた→正：一般的なコンクリート製ではなく世界有数の自立した鋼管構造の塔となっている
P.164	地図内地名B1・はみ出し	誤：カプチャガイ Qapshagai / Қапшағай→正：コナエフ Konaev / Қонаев
P.177	7行目	誤：ウズベキスタン系住民→正：ウズベク系住民
P.177	9行目	誤：ソ連時代にカザフスタンに編入され→正：ソ連時代を経て
P.178	7行目	誤：タシケント駅まで→正：シムケント駅まで
P.178	オルダバス広場と独立公園の本文4行目・写真キャプション	誤：ジェルアタアンティ記念碑 Jer Ata Anti→正：ジェルアナ記念碑 Jer Ana Monument
P.179	7行目	誤：137の金属元素で→正：137の金属板を組み合わせ
P.177・179	P.177の地図内B1 P.179のカザフスタン南部郷土史博物館名称（欄外含む）	誤：カザフスタン南部郷土史博物館 South Kazakhstan Regional Historical Museum / Южно-Казахстанский Областной Историко-Краеведческий Музей→正：トルキスタン地域郷土史博物館 Turkestan Regional Museum of History and Local Lore / Түркістан облыстық өлкетану мұражайы
P.180	1行目	誤：カザフ・ハン国の首都→正：カザフ・ハン国の中心地
P.185	下から5行目	誤：2023年→正：2022年
P.188	下から6行目	誤：2021年6月→正：2022年8月
P.189	カザフスタン国立博物館8-9行目	誤：「黄金人間」などが→正：「黄金人間」復元像や黄金人間発掘時のさまざまな出土品などが
P.189	下写真キャプション[B]	誤：やはりオリジナルの「黄金人間」は見ておきたい→正：「黄金人間」復元像は見ておきたい
P.194	地図内A1	誤：セイアテラスSeyir Terasi→ナベレージュナヤ・アクタウ Naberezhnaya Aktau
P.195	セイアテラス タイトル	誤：セイアテラスSeyir Terasi→ナベレージュナヤ・アクタウ Naberezhnaya Aktau / Набережная Актау
P.197	ウスチュルト台地7-8行目	誤：古代パラティス海で、その後の地殻変動で古代テチス海の一部となった場所→正：古代テチス海の一部であった場所
P.206	アクセス「列車で」 2行目	誤：トクマク→正：バルクチ
P.223	マルバザール英文	誤：Animal Bazaar→正：Livestock Market
P.232	地図内地名変更	誤：クルガンテツパQu'rg'ontepa / Құрғонтеппа→正：ボクタール Bokhtar / Боктар
P.235	気候 降水量グラフ	誤：ビシュケク→正：ドゥシャンベ
P.236	アクセス「列車で」 1-2行目	誤：ロシアのモスクワからトルクメニスタンのアシガバット経由の列車がある→正：ウズベキスタンのタシケントからの列車がある
P.251	祝祭日	誤：10月27、28日 独立記念日→正：9月27日 独立記念日
P.270	写真キャプション	誤：キルギスのドゥシャンベ→正：タジキスタンのドゥシャンベ
P.310	カザフ語アルファベット表記「こんにちは」	誤：Sälel'm sorrym X айр→正：Sälem（サレーム）
P.310	カザフ語「ごめんなさい」	誤：Өкінішке орай / Ökınıške orai→正：Кешіріңіз / Keşiriniz（ケシリンズ）
P.312	カザフ語「病気で」	誤：Мен сырқатпын / Men syrqpypyn→正：Мен ауырып қалдым / Men auypyp qaldym（メン アウィリプ カルディム）
P.313	ロシア語「高いです」	誤：Это высоко→正：Это дорого（エト ドーラガ）